



**Por favor, complete la encuesta en línea o llame para programar su cita
A más tardar el 01-Junio-23**

Abril XX, 2023

Estimado/a Residente,

Le escribimos hoy con respecto a una actualización de los estándares federales de agua potable y para informarle sobre una encuesta sobre el material de la línea de servicio de agua.

La Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA) recientemente fortaleció sus estándares de agua potable relacionados con el plomo y el cobre. (Esto se llama Revisión de la Regla de Plomo y Cobre). Los requisitos revisados protegen nuestra salud pública en un grado aún mayor al reducir la exposición al plomo en el agua potable. El plomo puede causar serios problemas de salud si entra demasiado en su cuerpo. **El agua potable provista a los residentes de la Ciudad de Red Wing NO contiene plomo.**

Sin embargo, el plomo puede ingresar al agua potable debido a la corrosión (desgaste) de los materiales de plomería que contienen plomo. Estos materiales incluyen tuberías de servicio de plomo, materiales a base de plomo (soldadura) utilizados para unir tuberías de cobre y componentes de latón. Estos materiales se usaban comúnmente antes de 1986. Las tuberías galvanizadas, aunque no están compuestas de plomo, son porosas y pueden acumular depósitos de plomo y luego liberarlos en el agua. El objetivo de esta revisión de la regla es identificar y reemplazar todas las líneas de servicio de plomo y galvanizadas.

Como parte de los nuevos requisitos federales, la ciudad de Red Wing realizará un inventario de todos los materiales de las líneas de servicio de agua conectados al sistema público de distribución de agua. Esto incluye los materiales de la parte de propiedad privada. El tipo de edificio, los materiales de plomería del edificio y las fechas aproximadas de instalación, y si hay algún tratamiento presente, también es necesario llenar la encuesta.

Esta encuesta se puede encontrar en línea en <https://www.red-wing.org/FormCenter/General-Forms-5/Service-Line-Material-Form-60> o escaneando el código QR en esta carta. Se incluye una copia impresa de la encuesta en esta carta. La encuesta terminada se puede devolver a:

Red Wing Public Works
229 Tyler Road North
Red Wing, MN 55066

O

steve.thoms@ci.red-wing.mn.us

(Dar la Vuelta)

229 Tyler Road North
Red Wing, MN 55066
Website: www.red-wing.org
Phone: 651.385.3674
Fax: 651.388.0243

Porfavor llene la encuesta en línea o envíela a Trabajos Públicos (Public Works). **Si no puede completar la encuesta en línea o no está** seguro/a de qué material es su tubería de servicio de agua y desea obtener ayuda para determinarlo, puede llamar al personal de la ciudad para que lo identifique. Una visita al sitio no debe tomar más de 15 minutos y no tiene costo para usted. Vea los detalles a continuación para hacer una cita..

Para programar una cita para una visita a su propiedad, por favor envíe un correo electrónico pwoffice@ci.red-wing.mn.us or call 651-385-3674.

Si tiene más preguntas, por favor contacte a Steve Thoms at 651-385-3674 o steve.thoms@ci.red-wing.mn.us.

Averígue cómo identificar de qué material es tu tubería de servicio aquí: <https://www.red-wing.org/1124/Lead-Service-Line-Replacement>

Para obtener más información sobre el plomo y el cobre en el agua potable de la ciudad, visite nuestro sitio web a <https://www.red-wing.org/508/Water-Production-Treatment>.

También puede visitar las páginas web del Departamento de Salud de Minnesota sobre el plomo en el agua potable:

www.health.state.mn.us/communities/environment/water/contaminants/lead.html

www.health.state.mn.us/communities/environment/water/factsheet/letitrun_english.html

La ciudad de Red Wing se enorgullece de brindar agua potable segura a todos los residentes. Es importante tener en cuenta que la Ciudad realiza regularmente muestreos de plomo de rutina en todo el sistema de agua, y la Ciudad no ha encontrado ningún resultado de prueba de nivel de activación en nuestra comunidad (eso es un resultado de muestra de 10 partes por billón o más de plomo). Los nuevos requisitos federales están diseñados para proteger a todos los usuarios de un sistema público de agua en los EE. UU., y la Ciudad se compromete a mantener agua potable limpia para todos aquí en Red Wing.

Gracias por su tiempo y consideración en este asunto.

Obtener en español en <https://www.red-wing.org/508/Water-Production-Treatment>.

¡Escanee este código para llenar la encuesta en línea!

